

PROGRAMME FOR THE ICFA MEETING IN FLORENCE

OCTOBER 29 - OCTOBER 31 1990

Monday 29 October

09.00 Board Meeting - Palazzo Pitti  
10.00 Plenary Session - Palazzo Pitti  
10.15 Edward Pommier (Ministere de la Culture, France)  
to speak  
10.45 Henk van Os (Rijksmuseum, Amsterdam) to speak  
11.15 Coffee  
11.45 Discussion  
12.30 Visit to the Contini - Bonacossi Collection  
13.00 Delegates have time to get lunch in Florence  
14.20 Assemble outside Palazzo Pitti to board a bus to  
visit I Tatti. Return to Florence to visit the Brancacci  
Chapel (SM del Carmine)  
20.00 Dinner at Ristorante Cavalino, Piazza della Signora

Tuesday 30 October

09.00 Plenary Session - Palazzo Pitti  
09.15 Timothy Clifford (National Galleries of Scotland)  
to speak  
09.45 Françoise Cachin (Musée d'Orsay, Paris) to speak  
10.15 Perez Sanchez (Museo del Prado, Madrid) to speak  
10.45 Marco Chiarini (Galleria Palatina, Florence)  
to speak  
11.15 Coffee  
11.45 Discussion  
13.00 Delegates have time to get lunch in Florence  
14.00 Assemble outside Palazzo Pitti to board a bus to  
visit Villa Petraia, Villa Castello and La Quiete  
returning to Florence to dine together at the  
Ristorante Cavalino at about 18.00

Wednesday 31 October

09.00 Board Meeting - Palazzo Pitti  
10.00 Plenary Session - Palazzo Pitti  
10.15 Henning Bock (Gemaldegalerie, Berlin Dahlem)  
to speak  
11.15 Coffee  
11.45 Dr J G Prinz von Hohenzollern (Bayerisches  
Nationalmuseum, Munich) to speak  
12.00 Discussion  
13.00 Delegates have time to get lunch in Florence  
14.00 Assemble at Palazzo Pitti to board a bus to visit  
Poggio a Caiano and the Pecci Foundation, Prato.  
Back in Florence at about 19.00  
20.30 farewell dinner - location to be  
confirmed

Partecipanti al convegno ICFA 29-31 ottobre 1990

Mme Irina Antonova, Directeur du Musée d'Etat des Beaux-Arts Pouchkine

Mme Francoise Baligand, Musée de la Chartreuse, Douai

Dr.Knut Berg, Nasjonal Galleriet, Oslo

Dr.Alessandro Bettagno, Fondazione Giorgio Cini, Venezia

Mme Irene Bizot, Réunion des Musées Nationaux, Paris

Prof.Dr.Henning Bock, Gemaldegalerie, Berlin

Alf Boe, Oslo Kommunes, Norway

George Breeze Esq, Cheltenham Art Gallery and Museums, Cheltenham

Mme Françoise Cachin, Musée d'Orsay, Paris

Gorel Cavalli-Bjorkman, Stockholm

Marco Chiarini, Galleria Palatina

Timothy Clifford Esq, The National Gallery of Scotland

Mademoiselle Galiegue, Musée Departemental de L'Oise, Beauvais

Mr.H.R.Hoetink Mauritshuis, Haag, Netherlands

Dr.J.G.Prinz von Hohenzollern, Bayerisches Nationalmuseum, Munich

James Holloway, Scottish National Portrait Gallery, Edinburgh

Ms Roselyne Hurel, Musée Carnevalet, Paris

M.Jacques Kuhnmann, Musée des Beaux-Arts Valenciennes

~~Selli Saisalo, Turku Art Museum, Turku, Finland~~

Nicolette Sluijter, Stedelijk Museum Het Catharina Gasthuis, Netherland

~~Dr.Vitali Suslov, The Hermitage Museum, Leningrad~~

Dr.Herfried Thaler, Stadtmuseum, Linz

Villads Villadsen, statens Museum for Kunst, Denmark

Prof.Henk Van Os, Rijksmuseum, Amsterdam

Dr.R.J. Willink, Rijksdienst Beeldende Kunst, Netherlands

Marianne Winniker, ICOM, Paris<sup>w</sup>

Heike Malme, Ateneumin Taidemuseo, Helsinki

Stg Miss, Thorvaldsens Museum, Denmark

Dr.Dewey F.Mosby, The Pincker Art Gallery, New York

Priscilla Müller, The Hispanic Society of America, New York

M.lle S.Osorio Robin, Musée de l'Île de France, Sceaux

~~Ms Claude Petry, Musée des Beaux-Arts, Nancy~~

M.Edouard Pommier, Minist.de la Culture et de la Communicat. Louvre

Ms. geneviève Becquart, Tour de L'ancienne Abbaye, France

Ms Tamaz do Couto, Museo de José Malhoa, Portugal

Ms Maria Rosa Figueiredo, Lisboa

Mrs Katherine Johnston, The National Gallery of Canada- Ottawa

Ms Elisabeth Rasch, Vasterbottens Museum Umea Sweden

Mrs Jane Rice San Diego Museum of Art San Diego, California

Marianne Saabye Den Hirschsprungske Samling, Denmark

Marie-Jose Salmon, Musee departemental de l'Oise, Beauvais, France

Maria José Sampaio, Museu Nacional de Machado de Castro, Portugal

Alfonso E Perez Schez Museo del Prado, Madrid

Birgitta Sandstrom, Zornsamlingarna, Mora, Sweden

Dr. Pieter Van Thiel Rijkmuseum, Amsterdam

Mr. James Kamm, Wolfsonian Foundation, Miami Beach, USA

Minutes of a Board Meeting of ICFA held  
at Palazzo Pitti, Florence on Monday 29 October 1990

Present: F Baligand (Treasurer)  
K Berg  
A Bettagno  
H Bock  
G Cavalli Bjorkman  
M Figueiredo  
J Hohenzollern (President)  
J Holloway (Secretary)  
C Johnston  
J Kuhnunch  
P Van Thiel

1. Prince J G von Hohenzollern as President chaired the meeting.
2. The board discussed recent applications to join ICFA as voting members.

The Secretary produced a list of members who had applied to join since the last meeting in The Hague. The following names were queried by the board:

Dr A Czarnocka, Cologne  
Mr F Haverkamp, Tromso  
Prof R Kuhn, Munich  
Mr C Thibault, Quebec

The President agreed to write to the above to enquire whether their specialist interests would be best served by ICFA.

3. The programme for the following days was discussed.

The secretary announced that ICOM had asked if Marianne Wencker could attend. She is a Stagiare at Paris headquarters working with a group looking at European problems. This was agreed and Ms Wencker would address the plenary session early in the conference.

Other minor changes were made to the programme.

4. No decision on the timing and organisation of the forthcoming Copenhagen and Quebec conferences would be taken until the plenary session scheduled for Wednesday 31 October. Then Villads Villadsen would be present whose assistance in Copenhagen would be of the greatest importance.

The board meeting ended.

Report of a Plenary Session of ICFA held at  
Palazzo Pitti, Florence on Monday 29 October 1990

Present:	F Baligand	France
	G Becquart	France
	K Berg	Norway
	A Bettagno	Italy
	I Bizot	France
	H Bock	Germany
	A Boe	Norway
	G Breeze	England
	F Cachin	France
	G Cavalli Bjorkman	Sweden
	M Chiarini	Italy
	T Clifford	Scotland
	M Figueiredo	Portugal
	M. Galiegue	France
	H Hoetink	The Netherlands
	J Hohenzollern	Germany
	J Holloway	Scotland
	R Hurel	France
	C. Johnston	Canada
	J Kuhn munch	France
	J Kamm	United States of America
	H Malme	Finland
	S Miss	Denmark
	D Mosby	United States of America
	P Muller	United States of America
	S Osorio Robin	France
	E Perez Sanchez	Spain
	E Pommier	France
	E Rasch	Sweden
	J Rice	United States of America
	M Saabye	Denmark
	M-J Salmon	France
	J Sampaio	Portugal
	B Sandstrom	Sweden
	N Sluijter	The Netherlands
	T do Couto	Portugal
	H Thaler	Austria
	H Van Os	The Netherlands
	P Van Thiel	The Netherlands
	R Willink	The Netherlands
	M Wenneker	ICOM, Paris

The Plenary session was opened by the President who thanked the host Marco Chiarini for his hospitality and help. The morning's speakers were Edouard Pommier (Ministere de la Culture, France), Marianne Wenneker (ICOM, Paris) and Henk Van Os (Rijksmuseum, Amsterdam).

The papers of M Pommier and Mlle Wenneker are attached.

Report of a Plenary Session of ICFA held  
at Palazzo Pitti, Florence, on Tuesday 30 October 1990

Present:	F Baligand	France
	G Becquart	France
	K Berg	Norway
	A Bettagno	Italy
	I Bizot	France
	H Bock	Germany
	A Boe	Norway
	G Breeze	England
	F Cachin	France
	G Cavalli Bjorkman	Sweden
	M Chiarini	Italy
	T Clifford	Scotland
	M Figueiredo	Portugal
	M. Galiegue	France
	H Hoetink	The Netherlands
	J Hohenzollern	Germany
	J Holloway	Scotland
	R Hurel	France
	C Johnston	Canada
	J Kamm	United States of America
	J Kuhn munch	France
	H Malme	Finland
	S Miss	Denmark
	D Mosby	United States of America
	P Muller	United States of America
	S Osorio Robin	France
	E Perez Sanchez	Spain
	E Pommier	France
	E Rasch	Sweden
	J Rice	United States of America
	M Saabye	Denmark
	M-J Salmon	France
	J Sampaio	Portugal
	B Sandstrom	Sweden
	N Sluijter	The Netherlands
	T do Couto	Portugal
	H Thaler	Austria
	H Van Os	The Netherlands
	P Van Thiel	The Netherlands
	R Willink	The Netherlands
	M Wenneker	ICOM, Paris

The Plenary session was opened by the President. The morning's speakers were Timothy Clifford (National Galleries of Scotland) Francoise Cachin (Musee d'Orsay, Paris), Perez Sanchez (Museo del Prado, Madrid) and Marco Chiarini (Galleria Palatina, Florence).

A summary of Marco Chiarini's paper is attached.

After a mid-morning break for coffee, the speakers returned to the platform to answer questions from the floor and to participate in the ensuing discussion.

Alf Boe (Munch Museum, Oslo) described the difficulty of determining the most appropriate home for certain works whose national patrimony was disputed.

Dewey Mosby (Picker Art Gallery, Colgate University, New York) asked speakers why they thought works of art should remain invisible to the general public in private, European collections when those same works of art might be accessible on permanent display in galleries, possibly in America.

Maria Sampaio (Museu Nacional de Machado de Castro, Portugal), raised the problem of identifying works of art in private collections in Portugal and the extreme difficulties museum curators would face were they asked to make inventories of private collections.

Perez Sanchez (Museo del Prado, Madrid) agreed with Dr Sampaio stating that Spain was in a similar position to Portugal in the matter.

James Holloway (National Galleries of Scotland, Edinburgh) disagreed with what Marco Chiarini had said. Mr Holloway stated that he and generations of people in Northern Europe had benefited from the presence in their countries of works of art of schools other than their own. He considered that it would be regrettable if a ban on the export of works of art was imposed.

Serena Padovani (Galleria Palatina, Florence) considered that James Holloway was discussing past history. She was concerned with the present situation and future problems resulting from an exodus of art treasures.

Francoise Baligand (Musee de la Chartreuse, Douai), discussed the considerable problems that would result were a system of passports for works of art introduced. She believed it would introduce a dual market for those works with and without passports.

Henning Bock (Staatliche Museen Preussischer Kulturbesitz, Berlin) discussed private property and public commitment. He stated that the great art galleries of Northern Europe tried to present surveys of the different European schools. It had been possible to create and improve these galleries because works of art from other countries were available for purchase. He felt it was important that patrimony should be for the public not merely private enjoyment.

Joost Willink (Fine Art Institute, The Netherlands) asked for clarification of the different current European systems of export control. He was referred to a previous ICFA publication on the subject. He asked which would be best for Europe after 1992.

Sylvia Meloni (Soprintendenza ai Beni Artistici e Storici, Florence) spoke about the practical problems faced by the customs in evaluating works of art.

At the end of the session several members from France and Spain, led by Edward Pommier and Perez Sanchez proposed that the meeting considered the following statement:

The curators, members of the International Council of Museums (ICOM), who met in Florence on 29 to 31 October 1990,

aware that, in carrying out their mission as guardians of their collections, they are under a moral and scientific obligation which places them at the service of the historical and artistic heritage of their country and of the international community;

convinced that the development and prestige of museums depend on the circulation of cultural items, on the healthy state and irreproachable practices of the art market and on a respect for private collections;

affirm that each State has a duty to protect its own historical and artistic heritage and determine ways in which to identify it;

recall that each State has a right to retain a cultural item on its national territory, in accordance with fair procedure, and with reference to criteria of exceptional artistic interest, historical importance or scientific significance, or with a view to preserving a complete collection intact;

suggest that every cultural item which is about to be put on the market or exported, should be accompanied by a document certifying that it is not subject to regulations restricting its circulation;



express the wish that all States sign an international agreement providing means to reconstitute to their country of origin any works of art sent abroad without the written authority of the above-mentioned document.

This resolution was not put to the vote.

The session ended.

Summary of a paper read by Marco Chiarini - 30.10.90

The movement of works of art within the European Community is subject, so far as Italy is concerned, to article 36 of the Treaty of Rome. This means that within the Community, works of art are free to circulate unless they are classified as National Treasures belonging to the State or the Church, or privately owned works of outstanding artistic or historical importance. Besides, National Treasures may also embrace categories of works of art which, for various reasons, have not been catalogued as such by the State, but which have so far been protected by the existence of the Exportation Offices. Once customs controls at the frontiers are abolished, these objects will theoretically be free to move on the European art market without any need to check on their provenance. However, the most obvious danger arising from the absence of customs control will affect stolen works, primarily from churches. The Italian State will not be able to supply within the appointed time a full catalogue, complete with description and photograph, of archaeological and ecclesiastical objects, which, as is well known, are already subject to constant thefts. The dangers of this operation are therefore evident and the solution is difficult, not to say impossible. These considerations are not prompted by nationalistic principles but by the concern caused by the haemorrhage of Italian works of art which, after reaching its climax in the 19th century, is still continuing, although to a lesser degree, to impoverish the unique artistic and historical heritage of Italy.

Marco Chiarini  
(Galleria Palatina, Florence)

Minutes of a Board Meeting of ICFA held  
at Palazzo Pitti, Florence on Wednesday 31 October 1990

Present: F Baligand (Treasurer)  
K Berg  
A Bettagno  
H Bock  
G Cavalli Bjorkman  
M Figueiredo  
J Hohenzollern (President)  
J Holloway (Secretary)  
C Johnston  
J Kuhnunch  
P Van Thiel  
V Villadsen

1. Prince J G von Hohenzollern, as President, chaired the meeting.
2. The programme for the ICFA conference in 1991 was discussed. Danish colleagues had suggested two dates, in June or September. The board preferred the first, between 17 and 20 June. Already several ideas had been proposed to make the Copenhagen meeting particularly interesting. The President congratulated the Danes for their early and efficient programme. He suggested that he wrote to the Queen of Denmark to see whether a reception could be held in one of the Royal palaces.
3. The topic of the Copenhagen meeting was discussed. As had been earlier suggested in The Hague, sponsorship was chosen as the main topic. This would embrace sponsorship of exhibitions, acquisitions, art historical research and the relationship between government and sponsorship. The names of several firms with Scandinavian roots were mentioned. They included SAS, Bang and Olufson, Volvo and Carlsberg. It was hoped that representatives from some of these firms might be able to participate.

The President would contact CIMAN and decorative arts committees about co-ordinating a joint approach on sponsorship.

The Secretary would liaise with Villads Villadsen about arrangements for the conference.

4. The Board felt that it was important that an extra meeting should be held in 1992 when the subject of Berlin and Eastern Europe was discussed fully. It was felt that as many colleagues from Eastern Europe should be encouraged to attend and that it would be easier for them to travel to Berlin than Quebec.
5. The Board felt that as Mr Till's term of office had expired, Mr Perez Sanchez should be invited to join.
6. The board decided to publish summaries of the papers given at the Florence conference. The Secretary would organise the publication. The Cini Foundation, Venice would assist. It was thought that ICOM in Paris would also be happy to help.
7. The board meeting ended.

Minutes of a Plenary Session of ICFA held  
at Palazzo Pitti, Florence, on Wednesday 31 October 1990

Present:	F Baligand	France
	G Becquart	France
	K Berg	Norway
	A Bettagno	Italy
	I Bizot	France
	H Bock	Germany
	A Boe	Norway
	G Breeze	England
	F Cachin	France
	G Cavalli Bjorkman	Sweden
	M Chiarini	Italy
	T Clifford	Scotland
	M Figueiredo	Portugal
	M. Galiege	France
	H Hoetink	The Netherlands
	J Hohenzollern	Germany
	J Holloway	Scotland
	R Hurel	France
	C Johnston	Canada
	J Kuhnunch	France
	H Malme	Finland
	S Miss	Denmark
	D Mosby	United States of America
	P Muller	United States of America
	S Osorio Robin	France
	E Perez Sanchez	Spain
	E Pommier	France
	E Rasch	Sweden
	J Rice	United States of America
	M Saabye	Denmark
	M-J Salmon	France
	J Sampaio	Portugal
	B Sandstrom	Sweden
	N Sluijter	The Netherlands
	T do Couto	Portugal
	H Thaler	Austria
	H Van Os	The Netherlands
	P Van Thiel	The Netherlands
	V Villadsen	Denmark
	R Willink	The Netherlands
	M Wenneker	ICOM, Paris

1. The Plenary session was opened by the President. He welcomed Villads Villadsen who had arrived the previous night. The President announced that Dr Villadsen would be the host of ICFA's 1991 conference which would be held in Copenhagen and run from 17 - 20 June. The theme would be sponsorship.
2. The President read out a welcome from the organisers of the 1992 Quebec general assembly. This was reinforced by Catherine Johnston from Ottawa.
3. It was felt that in addition to the Quebec meeting in September 1992, a meeting should be arranged for June that year in Berlin. The working title would be "Looking East" and delegates from Eastern European countries would be invited to attend and if possible join ICFA. It might be possible to find sponsorship for certain delegates. This would be explored in Copenhagen.
4. Dr Suslov had written to the President inviting ICFA to Leningrad in December 1991. This offer was greatly appreciated but reluctantly declined owing to the meetings already arranged for Copenhagen, Quebec and Berlin.
5. The Board's composition was discussed and the replacement of Mr Till by Mr Perez Sanchez noted.
6. The Plenary session heard the news that Dr Suslov had recently been appointed director of the Hermitage Museum, Leningrad. The session agreed wholeheartedly to send Dr Suslov a telegram of congratulations.
7. Francoise Baligand read an up-to-date statement of the finances of ICFA. The finances were healthy enough that some money could be made available for the publication of the papers of the Florence conference.

The session ended

Le problème de la circulation des biens culturels et des oeuvres d'art et de son contrôle est un problème important pour l'Europe, son avenir et son identité . Je dis : l'Europe, bien que les aspects techniques que je vais évoquer soient liés à l'entrée en vigueur, le 1er janvier 1993, du "marché unique" qui se confond avec l'espace géopolitique constitué par les territoires des 12 Etats membres de la Communauté européenne .

Mais si je pense à la Communauté telle qu'elle existe actuellement, je dois penser aussi à l'Europe, c'est-à-dire à des Etats qui sont actuellement en dehors de la Communauté . Sans entrer dans les débats ouverts au sujet de l'éventuel élargissement de la Communauté, on peut considérer que, dans le domaine qui nous concerne directement, celui des musées que nous représentons, une Europe qui ne comprend encore ni Vienne, ni Varsovie, ni Prague, ni Stockholm , ni Bale, ni Budapest, est une Europe inachevée . Nous ne pouvons pas anticiper sur les évènements, mais nous ne devons pas oublier non plus nos amis des musées que je viens d'évoquer parmi bien d'autres... Si la Communauté, telle qu'elle est, est encore inachevée sur le plan de ses institutions (pensons à la politique étrangère, à la défense etc...), elle l'est aussi du point de vue géographique .

Quoiqu'il en soit, nous restons aujourd'hui dans le cadre de la Communauté, tout en regardant aussi vers les horizons que je viens d'évoquer ...

Je distingue trois niveaux dans le problème qui me préoccupe .

\*

\* \*

Il y a un niveau "politique" . Même s'il nous dépasse, il faut en parler . Il met en jeu la conception même qu'on peut se faire de la Communauté et de son évolution et sur laquelle je vais donner un avis personnel, qui n'engage que moi .

A la tête de la Communauté, il y a une commission, la Commission européenne, dite Commission de Bruxelles . Je suis frappé que cette Commission soit une bureaucratie très lourde, qui a une tendance naturelle à réglementer, à intervenir, à niveler, dans tous les domaines . Jusqu'à aujourd'hui, elle a produit environ 20.000 textes, qui sont en vigueur . c'est beaucoup, et je trouve que c'est inquiétant, même si on peut justifier cette évolution .

Mais la Communauté, c'est avant tout un phénomène sans précédent dans l'histoire ; un certain nombre de nations, qui ont décidé d'établir entre elles des liens permanents et très étroits, de créer un espace de liberté, de mettre en commun leurs richesses humaines et matérielles pour construire ensemble un avenir ; mais qui restent des nations, qui, quelle que soit la part de souveraineté qu'elles ont acceptée d'aliéner au profit de leur projet, gardent et défendent leurs identités, ces identités qui, avec la richesse et la diversité de leurs traditions, sont une source essentielle de l'idée même de Communauté européenne. La réalisation, en voie d'achèvement, de l'union économique, la mise en oeuvre d'une union politique, dont nous ne connaissons pas encore la forme précise, sont liées à la conservation de ces identités, fondées sur l'histoire et la culture dont le patrimoine artistique est partie intégrante.

Je ne vois aucune contradiction entre la réalisation des grandes ambitions que la Communauté doit se donner et la sauvegarde de ces identités et donc de ces patrimoines. Je pense à de grands pays, dans la Communauté, ou ailleurs, qui ont conforté leur conscience nationale incarnée dans leur politique extérieure et leurs moyens de défense, mais dont la vie culturelle se développe dans le cadre d'entités très fortement décentralisées et qui exercent de très larges responsabilités dans les domaines de la culture et du patrimoine.



Je crois que nous, en tant que représentants des musées et donc de toutes les richesses artistiques qu'ils représentent, nous devons, grâce à la Commission, affirmer cette compatibilité entre le développement de l'esprit et de l'action communautaire, d'une part, et la sauvegarde des patrimoines nationaux, ou régionaux, d'autre part .

Nous pouvons faire deux remarques très simples : le patrimoine de la Communauté (ce patrimoine qui a joué certainement un rôle important dans la cristallisation de l'idée européenne) <sup>est</sup> que la somme des patrimoines nationaux; et l'opinion publique est de plus en plus attachée à la conservation de ces patrimoines . Si elle devait constater que la mise en oeuvre du marché unique devait se traduire par un affaiblissement durable et irréversible de ce patrimoine, l'opinion publique ne risquerait-elle pas d'avoir une attitude critique à l'égard de la Communauté et de tout ce qu'elle incarne, au moment où on sent que des craintes injustifiées et des archaïsmes routiniers pourraient freiner la poursuite, nécessaire, de l'unification européenne .

\*

\* \*

Il y a un niveau juridique .

Le principe du marché unique, c'est la liberté de la circulation des hommes, des capitaux, et des marchandises. Cette liberté est fondamentale .

Mais l'article 36 du Traité de Rome a prévu qu'elle pouvait être soumise à certaines restrictions, pour que les Etats puissent protéger leurs intérêts dans les domaines de la santé, de la sécurité et du patrimoine .

L'article 36 établit donc une dérogation qui, en tant que telle doit être interprétée de manière restrictive, mais qui demeure dans le cadre du marché unique . En effet, l'Acte unique de 1985 n'a pas abrogé cet article 36 .

Une première difficulté réside dans l'interprétation de ces "patrimoines" ou "trésors" nationaux, dans le domaine de l'art, de l'archéologie ou de l'histoire pour la protection desquels les Etats peuvent prendre des mesures restrictives d'interdiction .

Comment définir ces "patrimoines" ? Quelle est la nature de ces "biens culturels", qui sont des "marchandises" (arrêt de la Cour de justice Européenne de 1968), mais des "marchandises" d'un caractère spécial, puisque les éventuelles mesures dérogatoires prises à leur égard ne sont pas dictées par des considérations de caractère économique, mais en vertu de leur valeur "symbolique" ?

Comment, et à quel moment, "identifier" ces patrimoines, afin de déterminer les mesures à prendre à leur sujet ?

Il faut bien admettre que ces définitions et ces procédures relèvent de l'exercice de la souveraineté nationale, qui subsiste à l'intérieur même de la Communauté ?

Il faut donc s'entendre sur l'existence de critères très généraux, comme : <sup>Ceux</sup> dits Waverley en Grande Bretagne : valeur exceptionnelle du point de vue de l'art ; ou de l'histoire nationale ; ou de l'intérêt scientifique .

Ces critères sont difficiles à préciser . Comment leur donner une référence "objective" ? Par exemple, celle de leur "date" ? . Certes on peut s'entendre sur un seuil fixant la frontière de l'"art contemporain", pour lequel les échanges doivent rester libres . Ou celui de la "valeur" financière ? Il est délicat de s'entendre ; ces valeurs sont fluctuantes, car soumises à des évolutions de la mode, du goût, du marché international . Il faudrait qu'elle soit différenciée, en fonction de la nature des "biens culturels" concernés, et révisable . D'autre part on peut imaginer des "biens culturels" très importants pour l'histoire, donc pour l'identité, et sans valeur marchande . C'est un problème philosophique auquel on aboutit au terme de cette réflexion .

\*  
\* \*

Il y a enfin un niveau technique .

L'application de l'article 36 suppose une forme de contrôle national . Comment et où l'appliquer avec efficacité, alors que l'entrée en vigueur du marché unique, le 1er janvier 1993, se traduira par la suppression totale (en principe) des contrôles de douane et de police aux frontières intérieures du territoire communautaire ? .

Comment identifier (il y a des découvertes à faire dans le patrimoine privé qui reste, pour une part variable selon les Etats, mal connu) ? Comment vérifier ? Il ne suffit pas d'avoir des critères de définition : il faut pouvoir les appliquer .

A première vue, la difficulté est insurmontable . En fait il faudra trouver des "compromis" . Certes les Etats pourront *exercer* encore des contrôles et faire des sondages à l'intérieur de leurs territoires respectifs .

Au stade des discussions entre les Etats et avec la Commission de Bruxelles, quelques idées commencent à se dégager :

- la nécessité d'intensifier les échanges de données et d'informations (les moyens techniques actuels ouvrent des perspectives impensables il y a quelques années) ;

- nécessité d'établir des formes nouvelles de coopération administrative pour lutter contre le "trafic illicite", c'est-à-dire pour récupérer les "biens culturels" sortis du territoire d'un Etat en violation de sa législation nationale, à condition, bien sûr, de pouvoir apporter (ce qui peut être difficile dans certains cas) la preuve de cette sortie illégale...

- nécessité d'envisager une certaine forme de contrôle, exercée par chaque Etat à ses frontières "extérieures" (c'est-à-dire aux portes de sortie du territoire communautaire) pour le compte de l'ensemble des Etats de la Communauté .

Cette dernière hypothèse fait actuellement l'objet d'une étude approfondie, entre les Etats et au sein de la Commission européenne . Le contrôle pourrait se fonder sur un "certificat de libre circulation" qui devrait être attaché aux "biens culturels" (et non à leurs propriétaires) et les accompagner dans leurs mouvements internationaux .


Il s'agirait donc d'harmoniser le contrôle des biens culturels aux frontières extérieures de la Communauté, en reconnaissant qu'il faudrait délimiter, de manière aussi précise que possible, le champ d'application de ce contrôle et créer un mécanisme douanier aussi simple que possible (en envisageant, peut-être, de spécialiser et de former des douaniers pour ce contrôle) .

On sait maintenant que les prochains mois seront consacrés à l'étude de ce projet, dans des groupes de travail associant les spécialistes des problèmes culturels et artistiques et les représentants des douanes des Douze .

La France, pour sa part, a décidé d'avoir un "comité" d'étude des mouvements internationaux d'oeuvres d'art " : il faut mieux connaître ces mouvements (nature des oeuvres, destination, valeur, etc...), pour prendre des décisions fondées . Il est souhaitable que d'autres Etats s'engagent dans la même voie .

Mais il faut aller plus loin . La protection efficace et raisonnable des patrimoines nationaux, dans le respect du principe de la liberté ; base essentielle de développement d'un marché de l'art ouvert et dynamique auquel nous sommes tous attachés ; suppose le développement d'une conscience communautaire du patrimoine . Elle se dégagera d'une intensification des relations entre les musées, qui devront imaginer des formes nouvelles de coopération et accepter plus largement les échanges de personnel scientifique, y compris à des niveaux de responsabilité .

Il faut faire jouer le principe de la liberté d'établissement des personnes pour favoriser cette dynamique communautaire . Car il ne s'agit pas, pour chaque Etat, de se replier sur des formes égoïstes de protection et de s'en tenir à une action défensive et frileuse, condamnée par l'histoire. . Nous devons contribuer à promouvoir une conscience communautaire, qui nous permette de protéger ensemble nos patrimoines dans un esprit européen . Il faut donc donner un contenu à l'idée d'une communauté de nos musées, portant la responsabilité de notre patrimoine européen .

  
Edouard POMMIER

Les conservateurs, membres du Comité international des Musées des Beaux-Arts (ICOM), réunis à Florence du 29 au 31 octobre 1990,

conscients, en accomplissant leur mission à l'égard de leurs collections, d'assumer une vocation morale et scientifique au service du patrimoine historique et artistique de leur pays et de la communauté internationale ;

convaincus que le développement et le rayonnement des musées sont liés à la circulation de biens culturels, à la santé et à la transparence du marché de l'art et au respect des collections privées ;

affirment que chaque Etat a le devoir de protéger son patrimoine historique et artistique et de déterminer les modalités qui lui permettent de l'identifier ;

rappellent que chaque Etat a le droit de retenir, sur son territoire, un bien culturel au terme d'une procédure équitable et par référence à des critères d'intérêt artistique, d'importance historique ou de signification scientifique exceptionnels, ou de conservation d'un ensemble ;

suggèrent que chaque bien culturel appelé à être mis sur le marché ou à être exporté, soit accompagné d'un document attestant qu'il relève du régime de la libre circulation ;

souhaitent que tous les Etats adhèrent à un accord international prévoyant les modalités de restitution à leur pays d'origine des oeuvres sorties de ce pays sans le document prévu au paragraphe précédent.



The curators, members of the International Council of Museums (ICOM), who met in Florence on 29 to 31 October 1990,

*aware that*, in carrying out their mission as guardians of their collections, they are under a moral and scientific obligation which places them at the service of the historical and artistic heritage of their country and of the international community ;

*convinced* <sup>Circulation</sup> ~~that~~ the development and prestige of museums depend on the ~~loss~~ <sup>level</sup> of cultural items, on the healthy state and irreproachable practices of the art market and on a respect for private collections ;

*affirm that* each State has a duty to protect its own historical and artistic heritage and determine ways in which to identify it ;

*recall that* each State has a right to retain a cultural item on its national territory, in accordance with fair procedure, and with reference to criteria of exceptional artistic interest, historical importance or scientific significance, or with a view to preserving a complete collection intact ;

*suggest that* every cultural item which is about to be put on the market or exported, should be accompanied by a document certifying that it is not subject to regulations restricting its circulation ;

*express the wish that* all States sign an international agreement providing means to reconstitute to their country of origin any works of art sent abroad without the written authority of the above-mentioned document.